

HOLY TRINITY

GREEK ORTHODOX CHURCH

953 Telfair Street • Augusta, GA 30901 706.724.1087 augustaholytrinity@gmail.com
Father Vasile Bitere, Parish Priest 706.888.8382 www.holytrinityaugusta.org

Today's Readings

Sunday September 13, 2026

SUNDAY BEFORE THE HOLY CROSS

Antiphon I. Mode 2.

Verse 1: Bless the Lord, O my soul, and everything within me, bless His holy name.
Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Verse 2: Bless the Lord, O my soul, and forget not all His rewards.
Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Verse 3: The Lord prepared His throne in heaven, and His Kingdom rules over all.
Through the intercessions of the Theotokos, Savior, save us.

Antiphon II. Mode 2.

Verse 1: Praise the Lord, O my soul! I shall praise the Lord while I live; I shall sing to my God as long as I exist.
Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Verse 2: Blessed is he whose help is the God of Jacob; his hope is in the Lord his God.
Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Verse 3: The Lord shall reign forever; your God, O Zion, to all generations.
Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Resurrectional Apolytikion Tone 6

When the angelic powers appeared at Your tomb, * the soldiers guarding it feared and became as dead. * And standing by the sepulcher was Mary, who was seeking Your immaculate body. * Unassailed by Hades, You divested it of spoils. * Then You met the Virgin. You granted life. * O Lord, risen from the dead, glory to You!

Small Entrance

Blessed is he who comes in the name of the Lord. God is the Lord, and He revealed Himself

to us. Save us, O Son of God, who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia

Resurrectional Apolytikion Tone 6

Ἀγγελικαὶ Δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμά σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν· καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ· ὑπὴντησας τῇ Παρθένῳ, δωρούμενος τὴν ζωὴν. Ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

Apolitikion of the Feast

O benevolent Lord, as an intercessor we present to You the life-giving Cross of Your goodness, which we the unworthy have as a gift from You. Save our leaders and our nation and keep them in peace, through the Theotokos.

Apolytikion for the Consecration

You have made the earthly beauty of the holy tabernacle of Your glory to be like the majesty of the firmament on high, O Lord. Make it strong forever and ever, and accept our supplications that we unceasingly bring to You there, at the intercession of the Theotokos. For You are the life and resurrection of all.

Hymn of the Church

O Blessed are you, O Christ Our God, who by sending down the Holy Spirit upon them, made the fisherman wise and through them illumine the world and to You the universe was ever drawn all glory to You O Lord.

Kontakion

Lord, Your Church appears to us * to be like heaven * full of light, and guides with light * all who believe in You, O Christ. * And we who stand in it cry to You: * Savior, establish forever this holy house.

Epistle Reading

St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Prokeimenon. Mode Plagal 2

Psalm 27,9,1

O Lord, save your people and bless your inheritance.

Verse: To you, O Lord, I have cried, O my God.

The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 6:11-18

Brethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen.

GOSPEL READING

The Gospel According to John 3:13-17

The Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

"For God so loved the world that he gave his only

Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him."

Prospophora offered by Irene Haldezos to honor her son's Nicholas birthday.

The Consecration of the Church of the Holy Resurrection (Holy Sepulchre)

The church that is honored far above all others is that of the Holy Resurrection, which Saint Constantine the Great constructed at the place of Golgotha, where our Saviour was crucified and buried. For a long time this place had been purposely buried beneath the earth by the Jews and heathen; furthermore, during the reign of Hadrian (117-138), a temple dedicated to Aphrodite was built over the site so that this sacred place might be even further desecrated and fall into utter oblivion. It was here that the Cross was hidden. However, at the command of the pious Emperor Constantine, excavations were made and the tokens of the saving Passion were found. It was here, then, that the very great and magnificent temple named in honor of Christ God's Resurrection-the Anastasis-was built under the supervision of the blessed Helen, while Dracilian was Eparch of Palestine and Macarius was Archbishop of Jerusalem. It was the latter, also, who exalted the venerable Cross and performed the consecration of this temple in the year 336.

"The Church is shown to be a many-lighted heaven that doth shine a guiding light upon all them that do believe; wherein while standing we cry aloud: Do Thou Thyself now establish this house, O Lord. "

*
SAVE THE DATE ****FALL GREEK FESTIVAL OCTOBER 1-4, 2026
*

Weekly Activities/Hosting Coffee Hour/ Memorial or any Other Announcements

Please send all announcements regarding activities taking place during the week to the office email, so they can be added to the website and included in the weekly e-news. Thank you for helping us keep everyone informed about upcoming activities and events!

*
NEXT WEEK

Monday September 14, 2026
The Elevation of the Holy Cross
9AM Divine Liturgy
Strict Fast

Tuesday September 15
Bible Study 5: 30pm
The Gospel According to St. Luke

Thursday September 17, 2026
Byzantine Chant 5:30pm
Friday September 18, 2026
Greek Pastries Delivery

Saturday September 19, 2026
10am Greek Pastries Cupping

[Greek Festival Volunteer Sign up!](#)



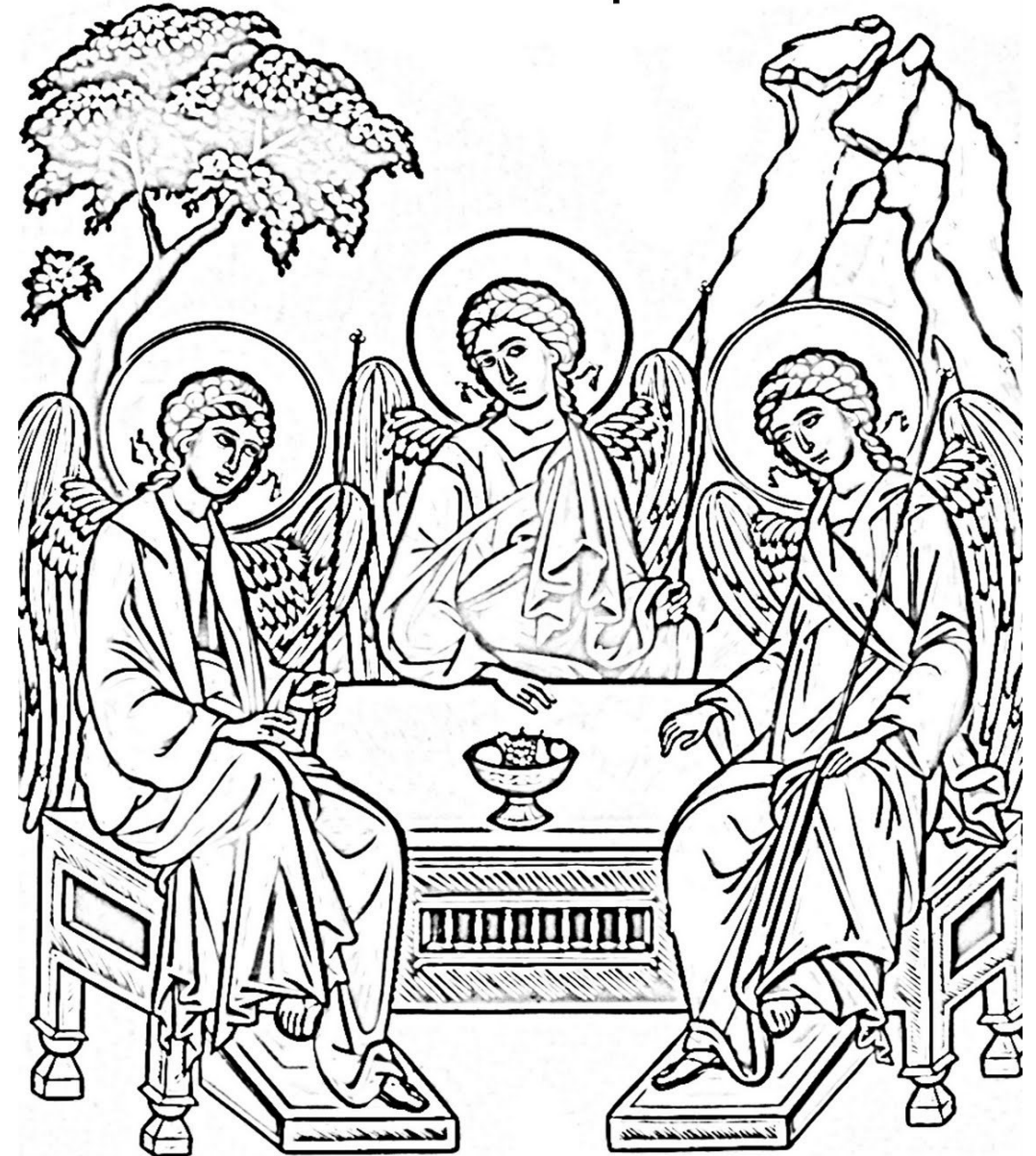
Let's Make This Year's Greek Festival a Success!
Our Greek Festival is just around the corner, and we need our wonderful volunteers to help make it a memorable and successful event for everyone! Every volunteer hour makes a difference. Whether you can help with setup, food service, hospitality, cleanup, or other festival activities, your time and dedication are truly appreciated.

Please sign up for as many volunteer shifts as you are able. Working together as a community is what makes our festival special!

Thank you for sharing your time, energy, and Greek spirit. Let's come together, have fun, and make this year's Greek Festival our best one yet!

Many hands make light work — and a great festival!

Η ΑΓΙΑ ΤΡΙΑC



Sunday September 13, 2026
Sunday Before the Holy Cross

Memorial of Founding Holy Resurrection of Christ Church